Comprendre les évaluations et la production des rapports de CIC

Atelier de mesure du rendement
Partenariat voies vers la prospérité
29 novembre 2015

Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

Canada

Objet

- Aperçu de l'évaluation et de la mesure du rendement à Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)
- Discuter le mesure du rendement et évaluation des composants suivants:
  - Programme d'établissement
  - Partenariats locaux en matière d'immigration (PLI)
  - Réseaux en Immigration francophone (RIF)

Évaluation et mesure du rendement (MR)

ÉVALUATION

- « La collecte et l'analyse systématiques de données probantes portant sur les résultats des programmes ou des politiques afin d'en évaluer la pertinence et le rendement et de trouver d'autres modes de prestation » – *Politique sur l'évaluation* du SCT (2009).
- La fonction d'évaluation a pour rôle de produire en temps opportun des analyses et des conclusions objectives, crédibles et fondées sur des faits à l'intention de la haute direction et des gestionnaires de programmes, afin d'étayer le processus de prise de décisions du Ministère en matière de politiques et de programmes.
- Les résultats d'évaluation ainsi que la réponse et les plans d'action de la direction proposés pour répondre aux recommandations sont affichés sur le site Web du Ministère.

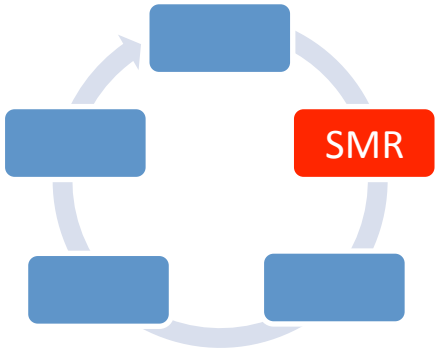
  http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/Éval.uation/index.asp

MESURE DU RENDEMENT

- La mesure du rendement sert à surveiller et à évaluer les progrès réalisés vers un résultat attendu bien défini.
- Un processus et un système de recours aux données/renseignements sur le rendement pour guider la prise de décision.
- La MR n'est pas une activité isolée, mais fait partie d'un continuum d'activités de surveillance et de production de rapports qui ont lieu tout au long du cycle de vie d'un projet, d'un programme ou d'une initiative.
- La MR englobe plusieurs domaines fonctionnels de CIC, comme l'évaluation, la recherche, les finances et la gestion opérationnelle.

Le cycle de surveillance et la production des rapports

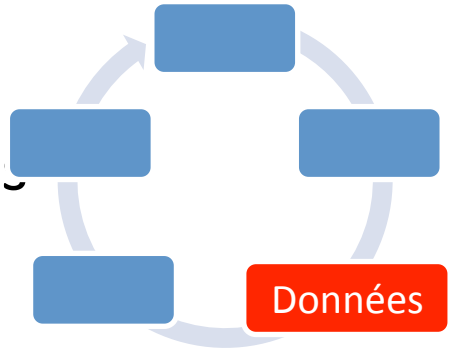
Stratégies de mesure du rendement (SMR)



- Les stratégies de mesure du rendement sont des documents fondamentaux pour le suivi en continu et périodique des résultats des programmes et des initiatives et pour la production de rapports à leur égard.

- SMR du Programme d'établissement (2013)
  - Renferme un modèle logique, une stratégie de mesure du rendement et une stratégie d'évaluation.
  - La stratégie d'évaluation décrit l'approche générale (calendrier, questions génériques, considérations générales).
- Théorie du changement des Partenariats locaux en matière d'immigration (PLI) [2013]
- Modèle logique des Réseaux en immigration francophone (2013)

Mise en œuvre des stratégies/outils de données

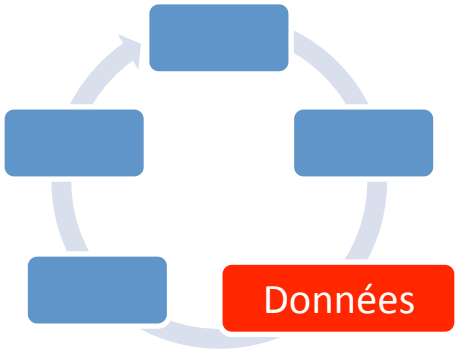


- iEDEC
  - Permet la collecte d'information sur les clients et services des programmes d'établissement et de réinstallation offerts par des fournisseurs de services

- Rapport annuel sur le rendement du Projet (RARP) – Services directs

- Rapport annuel sur le rendement des partenariats communautaires (RARPC) – Services indirects

Le RARP : Une source d'information importante pour le Programme d'établissement



- Le RARP est un **rapport narratif normalisé** conçu pour recueillir de l'information auprès des fournisseurs de services (FS) sur **les résultats des projets** relatifs à des **services d'établissement directs** en regard des résultats du Programme d'établissement

- Il s'agit d'une source essentielle pour la **SMR du Programme d'établissement**, et pour le **Résultat stratégique 3** de l'architecture d'alignement des programmes (AAP) du Ministère : *Participation des nouveaux arrivants et des citoyens à l'appui d'une société intégrée*

- Les RARP ont été ou seront utilisés pour :
  - Fournir des renseignements importants sur les activités des FS, leurs pratiques exemplaires et les partenariats qui leur permettent d'améliorer les résultats du projet
  - Éclairer les décisions stratégiques relatives au Programme d'établissement
  - Fournir des données probantes pour l'évaluation du Programme d'établissement

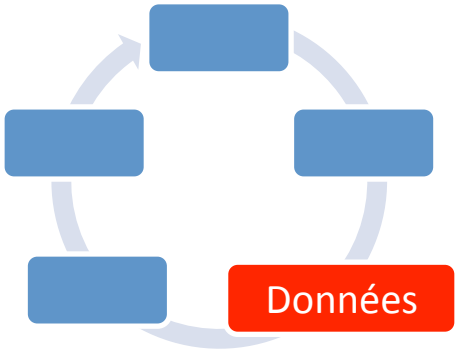
Élaboration du RARP

En 2010-2011, la Direction de l'intégration a consulté des représentants du secteur de l'établissement et du personnel de CIC dans les bureaux régionaux sur la création d'un rapport narratif normalisé permettant aux FS de recueillir et de communiquer des renseignements uniformes, que CIC pourrait utiliser pour évaluer et exprimer le rendement et l'impact général du Programme d'établissement.

À compter de 2015-2016, les fournisseurs de services ont commencé à entrer leurs informations du RAPR directement dans iEDEC. Ce changement normalise la collecte des données auprès de tous les FS et facilite l'analyse des données par CIC.

7

Rapport annuel sur le rendement des partenariats communautaires (RARPC)



- En 2012-2013, CIC a mis en œuvre le Rapport annuel sur le rendement des partenariats communautaires (RARPC) pour faciliter la production de rapports par les FS qui offrent des **services indirects** sous la forme de partenariats communautaires.
  - Comprend les Partenariats locaux en matière d'immigration (PLI) et les *Réseaux en immigration francophone* (RIF)

- Semblable au RARP, le RARPC est une source essentielle d'informations sur les activités des partenariats communautaires, et donne un aperçu utile sur les besoins des nouveaux arrivants, les enjeux et les réussites des partenariats et les lacunes dans les services
- Les RARPC ont contribué à éclairer l'analyse des politiques et des programmes :
  - Analyse conjointe CIC-FCFA des RARPC antérieurs (2013-2014). L'analyse des RARPC de 2014-2015 viendra plus tard
  - Rapport de CIC : *Résultats des Partenariats locaux en matière d'immigration 2008-2013*
- Cependant, du point de vue de la production de rapports, il existe des enjeux quant à la liaison des activités de partenariat à leurs impacts dans la communauté

Informations importantes recueillies

Le RARPC se concentre sur les résultats des activités réalisées dans le cadre de partenariats, y compris :

- *Intrants et développement de la capacité du partenariat*
- *Élaboration de la stratégie*
- *Mise en œuvre et incidence sur la collectivité*
- *Résultats du Programme d'établissement*
- *Succès et défis*
- *Rétroaction des partenaires*
- *Conclusions et apprentissage continu*

8

Rapport annuel sur le rendement des partenariats communautaires (RARPC)

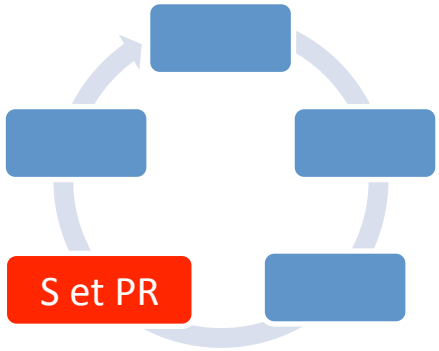
Forces

- Reflète les tendances locales en établissement et en intégration, selon des recherches et des consultations communautaires.
- Donne l'occasion de souligner les contributions des membres, ainsi que les aspects novateurs ou créatifs qui ont contribué à faciliter le partenariat.
- Offre une occasion importante pour les titulaires d'ententes de contribution de fournir leurs commentaires, ainsi que des commentaires de leurs partenaires.

Défis

- La structure ouverte des questions peut susciter la répétition.
- Certaines organisations rapportent des difficultés à mesurer les impacts dans la communauté et à lier les activités des RIF/PLI avec les résultats du Programme d'établissement de CIC.
- Pour les RIF en particulier, le RARPC n'est pas complètement aligné sur le modèle logique des RIF puisque certains résultats sont plutôt alignés sur des objectifs de la Feuille de route pour les langues officielles (à savoir l'attraction et le maintien de nouveaux arrivants francophones).

Surveillance en continu et production de rapports



- Rapports panministériels à l'intention du public
  - Rapport annuel sur les plans et les priorités (RPP)

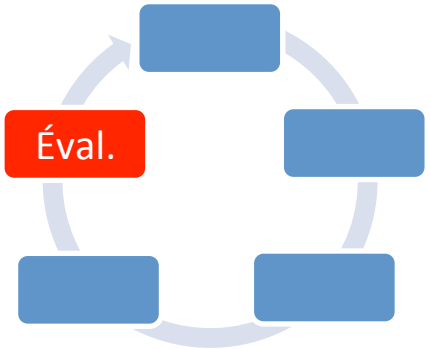
    http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/rpp/2015-2016/index.asp
  - Rapports ministériels sur le rendement (RMR)

    http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/rmr/2014/index.asp

- Surveillance interne et production de rapports
  - Rapports/tableaux de bord trimestriels à l'intention de la haute direction
  - Rapports financiers trimestriels/annuels
  - Rapports périodiques/ad hoc à l'intention de la haute direction

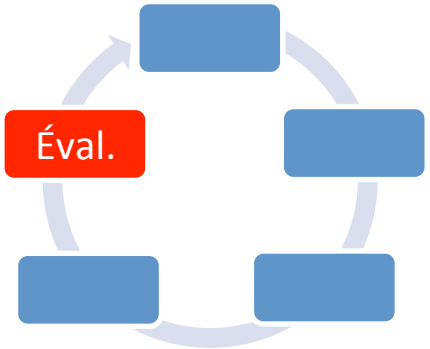
- Rapports sur les programmes à l'intention du public
  - Vérifications internes
  - Évaluations des programmes

Évaluation des programmes



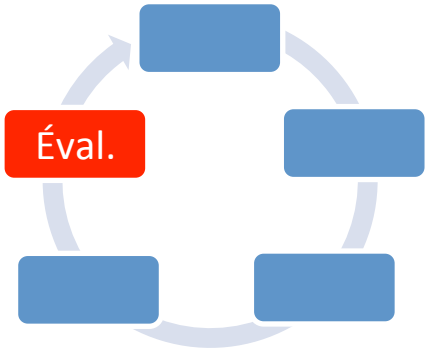
- Orientée par une politique du Conseil du Trésor au niveau du gouvernement fédéral
  - Évaluer toutes les dépenses ministérielles aux cinq ans (100 % de couverture), y compris tous les programmes de subventions et de contributions.
  - Fournir de l'information opportune et pertinente pour répondre aux besoins de la haute direction et des intervenants.
- Doit se concentrer sur les enjeux fondamentaux de pertinence et de rendement des programmes
  - Pertinence : besoin du programme, conformité aux priorités et au rôle du gouvernement fédéral.
  - Rendement : atteinte en matière de résultats escomptés et d'utilisation des ressources.
- Les rapports d'évaluation sont affichés sur le site Web du Ministère, conformément aux exigences de la politique
- (http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/evaluation/index.asp)

Évaluation du Programme d'établissement



- L'évaluation du Programme d'établissement est prévue pour 2016-2017
  - Elle reposera sur plusieurs sources de données, y compris le système iEDEC, le sondage sur les résultats des clients en établissement, l'enquête auprès des FS, l'exercice de schématisation, des entrevues, des analyses de documents/d'écrits, l'examen des RARP et des études de cas.
- Les PLI représentent un domaine prioritaire et seront visés par l'une des études de cas.
- Les RIF seront examinés dans le cadre de l'évaluation simultanée de l'initiative d'immigration dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM).
  - L'évaluation soutiendra également l'évaluation par le gouvernement de la Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018.

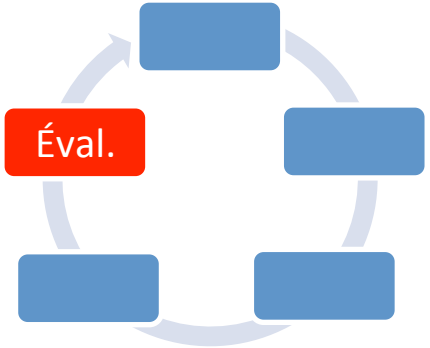
Étude de cas des PLI



- Accent sur :
  - Gouvernance des PLI – structures, mécanismes, diversité de partenaires, efficacité
  - Conception et exécution – Élaboration et utilisation de plans stratégiques/ plans d'action, recours à diverses sources de financement
  - Portée – accessibilité des services, meilleure participation
  - Résultats – sensibilisation, engagement, coordination, innovation
  - Facteurs de réussite et défis

- Sources de données
  - Sondage auprès des PLI
  - Étude de cas/visites sur place
  - Examen de documents/d'écrits (p. ex. plans stratégiques, schématisation des actifs, plans d'action, etc.)
  - Examen des RARPC
  - Exercice de schématisation (iEDEC)
  - Profils (iEDEC)
  - Entrevues avec des informateurs clés

Étude de cas sur les RIF



Accent sur :

- Mobilisation des partenaires pour établir des priorités, planifier et mettre en œuvre des mesures;
- Coordination entre les fournisseurs de services et les organisations visant la population en général pour servir les immigrants francophones;
- Sensibilisation aux enjeux concernant les francophones/CFM pour les principaux intervenants et soutien connexe;
- Recours à diverses sources de financement;
- Facteurs de réussite et défis.

Sources de données

- Sondage auprès des RIF
- Examen du RARPC
- Examen des documents
- Entrevues
- Exercice de schématisation
- Profils

Possibilités de participation

- Étude de cas sur les PLI
  - 9 emplacements sélectionnés pour des visites sur place
    - Ouest : Vancouver, Victoria, nord de l'île de Vancouver
    - Prairies : Calgary
    - ON : Toronto (dans toute la ville), Peel, Peterborough, Smiths Falls
    - Atlantique : St. John's
  - Sondage auprès de tous les coordonnateurs des PLI
- Étude de cas sur les RIF
  - Sondage auprès des coordonnateurs des RIF
  - Entretiens approfondis avec certains coordonnateurs des RIF
- Évaluation du Programme d'établissement
  - Nombreuses possibilités de participation pour les FS

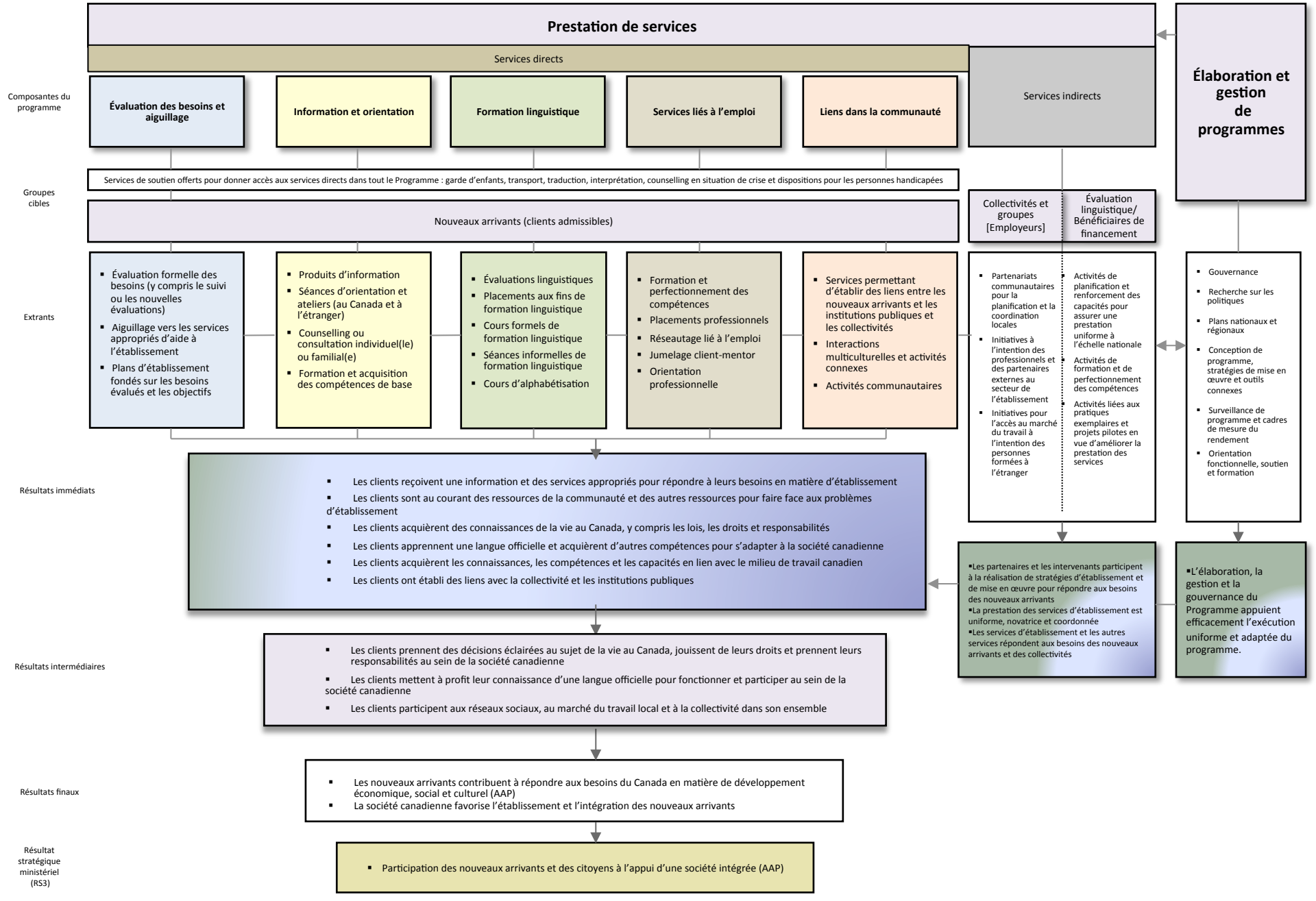
Échéances et prochaines étapes

- Étude de cas sur les PLI
  - Communiqué de lancement envoyé en novembre
  - La collecte de données devrait se terminer en mars 2016
- Étude de cas sur les RIF
  - Le communiqué de lancement devrait être envoyé en décembre/janvier
  - La collecte de données devrait se terminer en avril
- Évaluation du Programme d'établissement
  - La collecte de données devrait se terminer à l'automne 2016

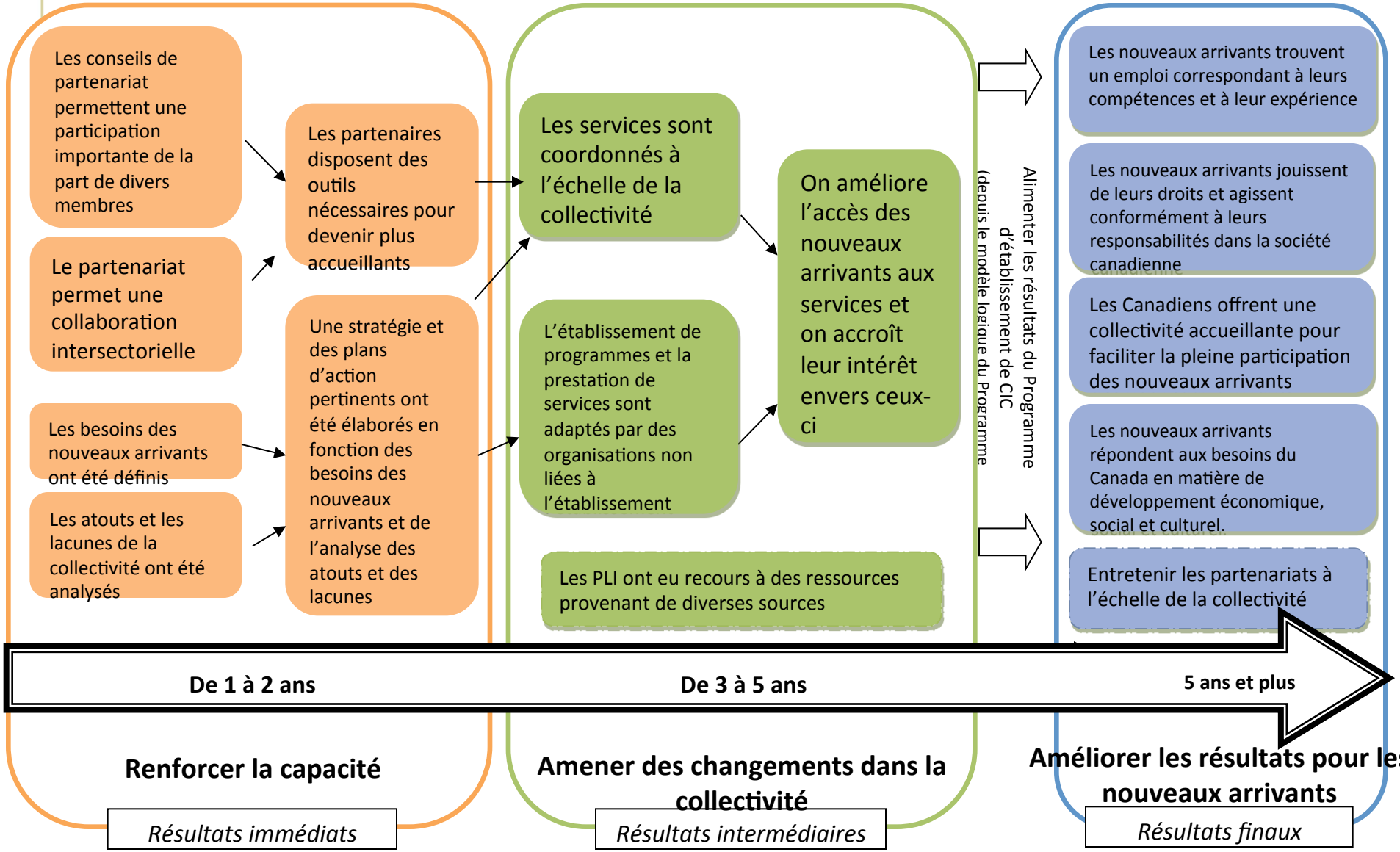
Pour en savoir plus, communiquez avec nous :

- David Kurfurst, directeur de l'Évaluation – david.kurfurst@cic.gc.ca
- Kim Bachmann, directrice adjointe – kim.bachmann@cic.gc.ca

Modèle logique du Programme d'établissement – 1er avril 2013



PLI


Les conseils de partenariat permettent une participation importante de la part de divers membres
Le partenariat permet une collaboration intersectorielle
Les besoins des nouveaux arrivants ont été définis
Les atouts et les lacunes de la collectivité ont été analysés
Les partenaires disposent des outils nécessaires pour devenir plus accueillants
Une stratégie et des plans d'action pertinents ont été élaborés en fonction des besoins des nouveaux arrivants et de l'analyse des atouts et des lacunes
Les services sont coordonnés à l'échelle de la collectivité
L'établissement de programmes et la prestation de services sont adaptés par des organisations non liées à l'établissement
On améliore l'accès des nouveaux arrivants aux services et on accroît leur intérêt envers ceux-ci
Les PLI ont eu recours à des ressources provenant de diverses sources
Alimenter les résultats du Programme d'établissement de CIC (depuis le modèle logique du Programme
Les nouveaux arrivants trouvent un emploi correspondant à leurs compétences et à leur expérience
Les nouveaux arrivants jouissent de leurs droits et agissent conformément à leurs responsabilités dans la société canadienne
Les Canadiens offrent une collectivité accueillante pour faciliter la pleine participation des nouveaux arrivants
Les nouveaux arrivants répondent aux besoins du Canada en matière de développement économique, social et culturel.
Entretenir les partenariats à l'échelle de la collectivité
De 1 à 2 ans
De 3 à 5 ans
5 ans et plus
Renforcer la capacité
Résultats immédiats
Amener des changements dans la collectivité
Résultats intermédiaires
Améliorer les résultats pour les nouveaux arrivants
Résultats finaux

Réseaux en immigration francophone – modèle logique

ACTIVITÉS	EXTRANTS	RÉSULTATS IMMÉDIATS	RÉSULTATS INTERMÉDIAIRES Les activités des réseaux contribuent aux résultats suivants:	RÉSULTATS ULTIMES Les activités des réseaux contribuent aux résultats suivants:
• Assurer une concertation et promouvoir des partenariats avec des intervenants de différents secteurs (communautaire, privé, parapublic ainsi que les trois paliers gouvernementaux) • Identifier les besoins, les lacunes et les atouts de la communauté et des nouveaux arrivants en fonction des différentes étapes du continuum de l'immigration • Développer un Plan d'action en immigration francophone répondant aux besoins, lacunes et atouts identifiés et guidé les priorités nationales en matière d'immigration francophone • Sensibiliser, mobiliser et appuyer les communautés et les partenaires dans la mise en œuvre du Plan d'action en immigration francophone	• Plateformes de collaboration provinciale, territoriale et/ou municipale réunissant des acteurs diversifiés • Recherche ou étude sur les besoins, lacunes et atouts • Plan d'action en immigration francophone à l'échelle provinciale, territoriale et/municipale • Accompagnement et support aux partenaires en appui au développement d'activités et de projets collaboratifs	• Les partenaires sont mobilisés et collaborent activement à la planification des objectifs et priorités du Plan d'action en immigration francophone • Les besoins, lacunes et atouts sont identifiés en lien avec le continuum de l'immigration francophone au sein des CFSM • Les partenaires sont mobilisés et collaborent activement à la mise en œuvre du Plan d'action en immigration francophone • Les acteurs économiques et les employeurs sont sensibilisés à l'importance de l'immigration et aux enjeux relatifs à la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire. • Des initiatives spécifiques et projets collaboratifs sont réalisés pour la mise en œuvre du Plan d'action en immigration francophone • Les capacités des partenaires sont renforcées pour appuyer la mise en œuvre du Plan d'action en immigration francophone • Les communautés francophones et les institutions offrants des services généraux au public sont sensibilisées à l'importance de l'immigration et aux enjeux relatifs à la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire.	• Les candidats à l'immigration à l'étranger et les résidents temporaires au Canada sont informés et aiguillés relativement aux possibilités d'immigration et aux services offerts dans les CFSM • Les services d'accueil, d'établissement et d'intégration dans les CFSM sont adaptés, concertés et coordonnés • Les services d'accueil, d'établissement et d'intégration dans les CFSM sont connus et utilisés des nouveaux arrivants francophones • Les acteurs économiques et les employeurs francophones et anglophones appuient l'immigration et la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire • Les institutions offrant des services généraux au public (municipalités, hôpitaux, institutions d'enseignement, services de police, etc.) tiennent compte et considèrent les besoins des immigrants francophones	• Les immigrants d'expression française s'établissent en nombre accru dans les CFSM • Les immigrants d'expression française ont accès aux services d'accueil, d'établissement et d'intégration de qualité et adaptés à leurs besoins dans la langue officielle de leur choix • Les immigrants d'expression française trouvent un emploi à la mesure de leur formation et de leur expérience • Les immigrants d'expression française sont intégrés dans différentes sphères (sociale, économique, culturelle) de la vie communautaire

Axe 1 : Accroître le nombre d'immigrants d'expression française au sein des CFSM
Axe 2 : Améliorer la capacité d'accueil des CFSM et renforcer les structures d'accueil et d'établissement pour les nouveaux arrivants
Axe 3 : Assurer l'intégration économique des immigrants d'expression française au sein des CFSM et du Canada dans son ensemble
Axe 4 : Assurer l'intégration sociale et culturelle des immigrants d'expression française au sein des CFSM et du Canada dans son ensemble

Discussion en petits groupes

- Quelles autres données et informations doivent être prises en considération dans l'évaluation des résultats des FS, des PLI et des RIF et dans la production générale de rapports à leur égard?
  - Points à considérer
    - Votre expérience dans la réalisation de rapports sur des projets pour CIC (p. ex. difficultés dans la production de rapports, questions qui devraient être posées, mais qui ne le sont pas, etc.)
    - Votre expérience avec l'iEDEC
    - Autres informations que vous recueillez aux fins de production de rapports à l'interne ou que vous fournissez à d'autres organismes de financement